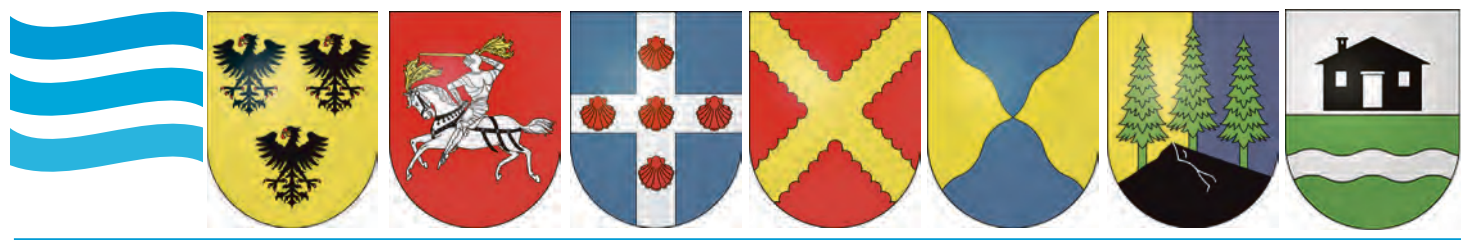


VERSOIX REGION



BELLEVUE COLLEX-BOSSY CELIGNY GENTHOD PREGNY-CHAMBESY MIES CHAVANNES des BOIS



JUIN 2013

Abonnement de soutien
30 Frs CCP 12-16757-3



Agenda juin 2013

(plus d'infos sur versoix.ch)

dim 26 mai 13 à 17h30

Concert classique
aux Caves de Bon-Séjour.

ven 31 mai 2013

Fête des voisins 2013.

ven 31 mai 13 à 16h30

CinéPrim's : LE VOYAGE
EXTRAORDINAIRE DE SAMY

ven 31 mai 13 à 20h30

CinéVersoix : NO (5continents).

lun 3 jun au sam 31 août 2013

Galerie Art & Cadre : Exposition de la
peintre Sarah Castoldi.

jeu 6 jun 13 à 18h30

Galerie Art & Cadre :
Vernissage de l'Exposition
de la peintre Sarah Castoldi

jeu 6 jun 13 à 19h00

La Sérénade au Maire



La Musique municipale de Versoix
donnera la traditionnelle sérénade
au Maire dans le parc de la Mairie
le jeudi 6 juin 2013 à 19h00. Ven-
nez nombreux ! Cette sérénade
sera donnée en l'honneur de Mon-
sieur Patrick Malek-Asghar, Maire,
et de Monsieur Gilles Chappatte,
Président du Conseil municipal.
Cet événement sera aussi l'occa-
sion de fêter les nouveaux citoyens
majeurs ainsi que les personnes
nouvellement naturalisées.

ven 7 jun 13 à 20h00

Aula des Colombières : Spectacle de
danse pour adultes et ados

ven 7 jun 13 à 20h30

CinéVersoix : L'ECUME DES JOURS

sam 8 jun 13 à 13h00

Aula des Colombières : Spectacle de
danse pour enfants

sam 8 jun 13 à 16h00

Aula des Colombières : Spectacle de
danse pour adultes et ados

sam 8 jun 13 à 18h30

CinéVersoix : L'INVENTION DE
CAROUGE (entrée libre)

sam 8 jun 13 à 20h30

CinéVersoix : QUARTET

dim 9 jun 13 à 17h30

CinéVersoix : BOB ET LES SEX PIS-
TACHES (Ciné-JV)

mer 12 jun 13 à 14h30

Salle communale Lachenal : DON DU
SANG

sam 15 jun 13 à 09h00

Potes aux feu : 44e Concours de cuisine
gastronomique en plein air

sam 15 jun 13 à 10h15

Bibliothèque : Dédicaces de 10h15 à
11h45 et atelier d'écriture de 10h45 à
11h15 par Monique Janvier

lun 24 jun 13 à 20h30

Conseil municipal

sam 29 jun 13 à 09h00

Bibliothèque : Bébé bouquine ! samedi
29 juin à 9h

dim 30 jun 13 à 10h00

Cynodrome de Versoix : Course de
Lévrier, Championnat suisse

En page 3

Des fêtes à Versoix

En page 4

Graines de Baobab



Annulation R'celt Festival

Cette année, le R'Celt-Festi-
val devait se produire durant le
week-end du 24 au 26 mai 2013,
à Chavannes-des-Bois. La météo
capricieuse a gorgé le terrain d'eau,
devenu impraticable et dangereux
pour tous.

Le festival est contraint d'annu-
ler son programme. Les nombreux
déçus ayant fait l'achat de billets via
internet ou sur les points de ventes
Ticketcorner, doivent dans un délai
d'un mois renvoyer leur(s) entrée(s)
par courrier postal à l'adresse sui-
vante afin d'obtenir un rembourse-
ment :

Ticketcorner AG
Riedmatt- Center
Postfach
8153 Rümlang

A l'année prochaine!

Julien Payot

En page 13

Que de sports

Astronomie

Décou-
vrons le
ciel.



Le temps étant
trop incertain,
les objets célestes, lune, planètes et
autres étoiles, sont donc trop souvent
cachés.

Heureusement, le ciel ne se résume pas
aux seuls astres et les cadeaux célestes
de ces derniers mois, pluie, neige et
crachin nous le prouvent, les nuages
eux aussi trônent dans le ciel et ne sont
pas inintéressants à regarder.

Ce mois-ci, je vous propose de
découvrir un nuage sympathique,
le cumulus. Pour cela, pas besoin
d'instruments spéciaux, nos yeux feront
l'affaire. Le seul problème, et de taille,
c'est que ce nuage de coton est très rare,
car il est le signe du beau temps. Donc
guettons-le, et dès son apparition, nous
pourrons reprendre nos observations
astronomiques.

Pas besoin de vous inscrire pour ces
séances d'observation, mais n'oubliez
pas de vous munir de votre parapluie !

Michel Jaeggli

**Pour la pre-
mière fois...**

Pour la première fois

En effet, pour la première fois depuis
sa création, le Versoix-Région est paru
une semaine en retard par rapport au
planning annuel annoncé.

Bah, ce n'est pas trop grave diront cer-
tains, mais pas pour d'autres, tous ceux
qui attendent le canard, (si si, ces gens
existent) et pour les membres de la ré-
daction ce retard fut mal senti.

Mais, qu'est-il arrivé?

Un dessin valant souvent mieux qu'une
longue explication, Pauline nous dé-
voile les dessous de l'affaire.

Michel Jaeggli

En page 16

Master Chef chez
nous!

EDITO

**Un peu d'espoir dans ce
monde de froid.**

En effet, les « décorateurs versoisiens »
se seraient-ils enfin rendus compte de
la laideur de certains éléments architec-
turaux locaux ?

Ce serait en tout cas un élément de
réponse à la présence de ce panneau
(voir la photo) incitant au recyclage des
déchets, placé à côté de cette colonne
Morris, la promesse d'un recyclage pro-
chain de cette colonnette, sans décora-
tion aucune, comme laissée à l'aban-
don ?

Car enfin, ne serait-il pas temps de se
poser la question de l'intérêt à conserver
cette petite construction destinée à
l'affichage public, si lesdits affichages
destinés au public doivent être posés,
dans l'espoir d'être lu, sur un autre
support, juste à côté ?

Michel Jaeggli



Vous lisez notre journal et vous
souhaitez qu'il poursuive sa route.
Alors n'oubliez-pas de verser votre
cotisation au

CCP 12-16757-3
MERCI

Le montant de la cotisation est de
30francs (ou plus) pour les particuliers
et de 100 francs (ou plus) pour les
associations, clubs et autres sociétés
locales sans but lucratif.

un léger retard...



LAVITO